

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE

„GEANTĂ YATO CADOU!”

06.11.2025- 31.12.2025

Aprobat: VOLTA SRL

Director



Articolul 1. DISPOZIȚII GENERALE.

- (1) Campanie promoțională „Geantă Yato Cadou” (în continuare ”Promoție”) este organizată și desfășurată de ”VOLTA SRL”, cu sediul în Chișinău, str. Pădurii 19, c/f 1003600028059 (denumită în continuare ”Organizator”).
- (2) Promoția este organizată din fondurile proprii ale VOLTA SRL, dar și din contribuțiile oferite de partenerul Toya.
- (3) Prezentul regulament este întocmit în conformitate cu prevederile legislației în vigoare, inclusiv a Legii Nr. 231 din 23.09.2010 privind comerțul interior, Legii nr. 105 din 13.03.2003 privind protecția consumatorilor, Legii Nr. 133 din 08.07.2011, privind protecția datelor cu caracter personal.
- (4) Prezentul Regulament, (oficial numit în continuare ”Regulament”) reglementează condițiile generale de organizare și desfășurare a campaniei de promovare a produselor Toya, în rețeaua de magazine VOLTA SRL.
- (5) Termenii și condițiile prezentului Regulament, sunt obligatorii pentru toți participanții la Promoție.
- (6) Cadoul promoției este Geanta Yato, Cod: YT7430.
- (7) Prezentul Regulament va fi făcut public începând cu data de 06.11.2025, fiind disponibil oricărei persoane pe site-ul www.volta.md

Articolul 2. PERIOADA ȘI LOCUL DESFĂȘURĂRII PROMOȚIEI.

- (1) Promoția începe din 06.11.2025, ora 08:00 și se finalizează 31.12.2025, ora 19:00.

(2) Campania promoțională, este organizată pentru cumpărătorii produselor furnizorului **TOYA** cu brandurile: **YATO, VOREL, FLO, STHOR** comercializate în magazinele **VOLTA** de pe adresele:

- a) Magazin VOLTA 1 – str. Pădurii 19;
- b) Magazin VOLTA 2 – str. Uzinelor, 104;
- c) Magazin VOLTA 3 – str. Uzinelor 4;
- d) Magazin VOLTA 4 – str. Calea Orheiului 101;
- e) Magazin VOLTA 5 – str. Calea Ieșilor 10;
- f) Magazin VOLTA 6 – str. Miorița 3/3.
- g) Magazin VOLTA 7 – Hîncești, str. Chișinău 27A
- h) Pentru cumpărăturile YATO, VOREL, FLO, STHOR comandate online de pe www.volta.md, doar cu condiția că clientul vine de sine stătător și ridică marfa de la unul din magazine.

Articolul 3. MODUL DE DESFĂȘURARE A PROMOȚIEI

- (1) Pentru fiecare cumpărătură de produse Toya de minim 2500 lei (pentru persoane fizice) și 5000 lei (pentru persoane juridice) pe un singur bon fiscal, în perioada stabilită în prezentul regulament, participantul primește **Geanta Yato** cadou.
- (2) Casierul va înregistra câștigătorul în baza de date 1C .
- (3) Dacă suma cumpărăturii va fi mai mare de 5000 lei (persoană fizică) clientul va primi 2 Geantă Yato, iar la 7500 lei – 3 Geantă Yato.
- (4) Nu se va accepta sumarea valorilor de pe mai multe bonuri fiscale sau bonuri cu data diferită de perioada de desfășurare a Promoției.

(5) În cazurile de retur de marfă, clientul are două opțiuni:

- a) Suma returului să fie acoperită de alte cumpărături Toya în măsura egală, fără a i se elibera alt cadou;
- b) Returul de marfă să fie însoțit returnarea cadoului primit – În stare nouă sau prin achitarea contravalorii cadoului.

(6) Nu au dreptul de participare la Promoție:

- Minorii până la 16 ani;
- Clienții cu datorii expirate;
- Toți clienții agenților VOLTA, din departamentul vânzări corporative.

(5) În cazurile de retur de marfă, clientul are două opțiuni:

- a) Suma returului să fie acoperită de alte cumpărături Toya în măsura egală, fără a i se elibera alt cadou;

b) Returul de marfă să fie însoțit returnarea cadoului primit – În stare nouă sau prin achitarea contravalorii cadoului.

- (7) Orice încercare de fraudare se soldează cu dreptul organizatorului de a priva de dreptul de a participa la promoție și de a urmări în instanță respectivele persoane, atât prin acțiuni civile, cât și prin acțiuni penale, în vederea recuperării prejudiciilor cauzate.
- (8) Participanții la promoție sunt obligați să respecte termenii și condițiile Regulamentului.

Articolul 4. DATELE CU CARACTER PERSONAL

- (1) Participarea în cadrul promoției prezumă, în mod tacit, informarea participantului cu toate regulile de desfășurare a promoției, anunțate în mod public de către organizator.
- (2) Orice participant este în drept să refuze de a participa la promoție, precum și a refuza premiul câștigat, fără a avea consecințe în legătură cu refuzul declarat.
- (3) Prin prezentul Regulament, Organizatorul, se obligă să respecte prevederile Legii nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal colectate în cadrul Promoției nu vor fi dezvăluite către terți cu excepția cazurilor în care Organizatorul trebuie să respecte obligațiile impuse de legislația în vigoare.
- (4) Participarea la promoție implică consimțământul câștigătorilor ca numele și fotografia lor să poată fi publicate și utilizate ulterior de către organizator în diverse materiale publicitare audio, foto și video, în mod gratuit, neimplicând nicio recompensă de niciun fel din partea organizatorului vis-a-vis de publicarea și utilizarea ulterioară a acestora, cât și acceptul câștigătorului promoției cu privire la mediatizarea evenimentului, cu obligația de a nu aduce atingere prin declarațiile și faptele lor, în nici un fel organizatorului, sub sancțiunea plății de daune.

Articolul 5. ACORDAREA PREMIILOR

- (1) Premiul se va acorda pe loc, conform condițiilor de participare. Organizatorul va înregistra fiecare câștig în registru de evidență a promoției, cu semnătura câștigătorului.
- (2) Premiile se oferă în limita stocului disponibil.
- (3) Premiile se eliberează doar în ziua cumpărăturii.
- (4) Participanții nu vor avea careva obiecții, pretenții, reclamații etc., cu privire la condițiile stipulate în prezentul Regulament.
- (5) Câștigătorii acceptă în mod expres obligația de a participa în cadrul campaniilor publicitare sau oricare alte campanii organizate de către Organizator cu referire la

Promoția dată, fără a pretinde la remunerare. Totodată, Câștigătorul oferă Organizatorului dreptul de a utiliza datele personale (numele și prenumele) și imaginea sa pentru anunțarea oficială, în mod public, a rezultatelor.

- (6) Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica la necesitate termenii și condițiile acestui regulament.
- (7) Organizatorul nu are nicio obligație de a întreține corespondența cu solicitanții unor revendicări necâștigătoare ce apar ulterior acordării efective a cadourilor, sau după termenul de revendicare a cadoului prevăzut în prezentul Regulament. Responsabilitatea Organizatorului cu privire la acordarea cadoului este limitată, în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

Articolul 6. FORȚA MAJORA

- (1) Forța majoră reprezintă orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevăzut de către Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului, din motive independente de voința sa și a cărei apariție, pune pe acesta din urmă în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin Regulament. Dacă intervine situația de mai sus sau un caz de forță majoră care împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea Promoției, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi împiedicată sau întârziată conform prevederilor din Codul Civil.
- (2) Odată ce Organizatorul invocă forța majoră, este obligat să comunice participanților la Promoție existența acesteia în termen de 5 zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră. Cazul de forță majoră va fi comunicat pe website-ul Organizatorului.

Articolul 7. LITIGII

- (1) Toate litigiile apărute între Organizator și participanții la Promoție vor fi soluționate pe cale amiabilă.
- (2) Dacă soluționarea pe cale amiabilă a litigiilor nu este posibilă, părțile se vor adresa în instanțele corespunzătoare, în conformitate cu legislația Republicii Moldova.
- (3) În caz de tentative sau fraudă a sistemului, abuz sau orice acte de natură a afecta imagine.

Organizatorului, acesta își rezervă dreptul de a lua toate măsurile necesare pentru remedierea situației apărute.

Articolul 8. ÎNCETAREA PROMOȚIEI

- (1) Prezenta Campanie Promoțională încetează de drept la realizarea obiectivului propus.
- (2) Promoția poate înceta la epuizarea stocului de cadouri.
- (3) De asemenea Promoția poate înceta înainte de termen în cazul apariției unui eveniment ce constituie caz de forță majoră, conform legislației în vigoare, sau în cazul schimbării cadrului legislativ, astfel încât organizarea și desfășurarea acesteia să presupună mărirea bugetului alocat acestui proiect.

Data: 01.11.2025

Organizator "VOLTA" SRL.

PARTENER Campanie Promoțională „Toya”